



עלון לצריכן לפי תקנות הרווחחים (תק Shirim) התשמ"ו- 1986

התורופה משווקת ללא מרשם רפואי

איבופרו 200 / איבופרו פורטה 400, קפליות

כל קפליה של **איבופרו 200** מכילה איבופרופן (Ibuprofen) 200 מ"ג.
כל קפליה של **איבופרו פורטה 400** מכילה איבופרופן (Ibuprofen) 400 מ"ג.
חומרם בלתי פעילים ואלרגניים בתורופה - ראה סעיף 6 " מידע נוסף " ובסעיף 2 " מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התורופה ".
קרא **בעין את העלון עד סוף בטרכם תשמש בתורופה**. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התורופה.
אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.
התורופה מיועדת למבוגרים, ילדים ומתבגרים מעל גיל 12. מתחת לגיל זה יש לפנות לרופא.
עליך ליטול את התורופה על פי ההוראות בסעיף 3 " כיצד תשמש בתורופה ? " בעלון זה.
היוועץ ברוקח אם אתה זקוק למידע נוסף.
עליך לפנות אל הרופא אם סימני המחללה (סימפטומים) מחמירים, או אם איןם משתפרים תוך 10 ימים מבוגרים ותוך 3 ימים במתבגרים (18-12 שנים).

1. למה מיועדת התורופה ?

איבופרו 200 / איבופרו פורטה 400 מיועדים לטיפול באבי ריאsy הקשורים במיגרנה; לשיכוך כאבים קלים עד בינוניים כגון: כאבי ראש, כאבי שיניים, כאבי מ眩ור, כאבי גב, כאבי שרירים ונוגדי דלקות במחלות ריאומטיות (שיגרניות). **איבופרו 200** מיועד גם להורדת חום.

קבוצה רפואיית:

איבופרופן שיר' لكבוצת תרופות הנקראת נוגדי דלקות שאינם סטרואידים (NSAIDs). תרופות אלה פועלות על ידי שינוי תגובה הגוף לכאב, נפיחות וטמפרטורה גבוהה.

2. לפני השימוש בתורופה

אין להשתמש בתורופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל (איבופרופן), או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התורופה (ראה סעיף 6) או לאספירין או לתרופות אחרות משפחת נוגדי הדלקת שאינם סטרואידים (NSAIDs).
- סבלת מדימום או נקב במערכת העיכול בעקבות שימוש בתרופות משפחת ה-NSAIDs.
- אתה סובל או סבלת בעבר מכיב עיכול (2 מקרים שונים או יותר של כיב עיכול מוכח או דימום או הפרעות אחרות במערכת העיכול).
- חוות בעבר רגשות יתר (כגון עווית סימפונות, אסתמה, דלקת אף [ריניטיס], אנגיואדמה או סרפה) בנטיית איבופרופן, אספירין או נוגד דלקת אחר (משפחת ה-NSAIDs).
- אתה מתחת לגיל 12 שנים.
- אתה סובל מאי ספיקת כבד חמורה או אי ספיקת כלות חמורה או אי ספיקת לב חמורה.
- את בשלושת החודשים האחרונים להירון (ראי סעיף "הירון, הנקה ופוריות").

اذירות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתורופה

לפני הטיפול באיבופרו 200 / איבופרו פורטה 400, ספר לרופא אם:

- אתה סובל או סבלת בעבר מססתמה.
- אתה סובל מבעיות הכליה או בכבד.
- אתה סובל מבעיות לב היכולות אי ספיקת לב, תעוקת חזה, או אם חוות בעבר התקף לב, ניתוח מעקפים, מחלת עורקים היקפים (החזרת דם לקויה מהרגליים או מכפות הרגליים כתוצאה מהיצרות או מחסימת עורקים), או מכל סוג של שbez (כולל "מין-שבץ" או התקף איסכמי חולף-IA).▪
- אתה סובל מבעיות במערכת העיכול (כגון קrhoחן או דלקת כיבית של המעי הגס).
- אתה סובל מלחץ דם גבוה, סוכרת, כולסטרול גבוה או אם יש לך היסטוריה של מחלות לב או שbez או אם אתה מעשן.

- אתה סובל מפגיעת ראש, מדומים לא מוסבר או מעלייה בלחץ תוך גולגולתי.
- אתה סובל ממחלה ברקמות חיבור כגון זאבת אדמניתית מערכתיות (לופו).
- אתה מעל גיל 65, כיוון שלקשיים יש סיכון גבוה יותר לסבול מטופעות לוואי כגון געון דימום ונקב בקיבה שעשוים להיות קטלניים.
- אתה מקבל טיפול תרופתי קבוע.
- מומלץ להימנע מהשימוש בתרופה זו במהלך פרק הזמן בו יש אבעבועות רוח (Varicella).
- אתה סובל מזיהום, כי איבופרופן עלול למסך סימנים של זיהומים כגון חום וכאב. לכן, יתכן שתרופה זו עלולה לעכב טיפולם בזיהום, דבר העולם להוביל לסיכון מוגבר לשיבוצים. דבר זה נצפה בדלקת ריאות הנגרמת על ידי חיידקים וזיהומי עור חיידקים הקשורים לאבעבועות רוח.
- אם אתה נוטל תרופה זו בזמן שיש לך זיהום ותסמיני הזיהום שלך נמשכים או מחמירים, היועץ ברופא ללא דיחוי.
- אתה מתבגר הסובל מהתייבשות. במקרה זה קיימים סיכון לפגיעה כליתית.

ازהרות נוספת:

- לתרופות נוגדות דלקת / משככות כאבים, כגון איבופרופן, עלול להיות קשור עם עלייה קטנה בסיכון להתקף לב או שbez מוח, במיוחד כאשר נעשה שימוש במינונים גבוהים. אין לעבור על המינון או משך הטיפול המומלץ.
- דווחו תגבות עוריות חמורות בהקשר לטיפול באיבופרופן. עליך להפסיק לטבול תרופה זו ולפנוט מיד לקבלת טיפול רפואי, אם אתה מפתח פריחה בעור, נגעים בركמות הריריות, שלפוחיות או סימנים אחרים של אלרגיה, כי זה יכול להיות הסימן הראשון של תגובה עורית חמורה מאוד. ראה סעיף 4.

תగבות בין תרופתיות:

- אם אתה לוקחת או אמם לקחת לאחרונה, **תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר עלך לרופא או לרוקח.** במיוחד אם אתה לוקחת:
- אספירין או תרופות משפחת NSAIDs (לדוגמה: מעכבי COX-2 inhibitors [cox-2 inhibitors]).
 - קוורטיקוסטרואידים (כגון פרדניזולון) כי זה עשוי לגרום לעלייה בסיכון לכיב ולדימום במערכת העיכול.
 - תרופות לטיפול באירוע ספיקת לב כגון דיגוקסין.
 - תרופות משפחת מעכבי ספיגת סרotonin סלקטיביים לטיפול בדיכאון (SSRIs), לאחר שהן עשוית להעלות את הסיכון לתופעות לוואי במערכת העיכול.
 - תרופות משתנות, לאחר שתרופות משפחת NSAIDs עשויות להפיג את השפעתן.
 - ליטיום (טיפול במאניה או דיכאון) לאחר שישנם דיווחים על עלייה אפשרית בرمות הליטיום בדם.
 - מתוטרקסאט (לסרטן ושיגרון) לאחר שישנם דיווחים על עלייה אפשרית בرمות מתוטרקסאט בדם.
 - תרופות היפוגליקמיות (תרופות הנלקחות דרך הפה לטיפול בסוכרת).
 - אמינוגליקוזידים (אנטיביוטיקה).
 - פרובניציד (טיפול בשיגdon).
 - ציקלוספורין או טקרולימוס (לדייכי מערכת החיסון) לאחר שקיים סיכון לעלייה ברעלות לכליות.
 - זידובודין: קיימת עלייה בסיכון לשטף דם פנימי ולדימומים לתוך מפרק בחולי המופילה בעלי (+)HIV המקבלים טיפול מקביל לזידובודין ואיבופרופן.
 - קוינולוניים (אנטיביוטיקה) – לאחר שימוש רפואיים בתרופות משפחת NSAIDs ואנטיביוטיקות ממפחית הקוינולוניים נמצאים בסיכון לפתח פרוכיסום.
 - תרופות נגד קריישט דם (לדוגמה לדילול דם כגון אספירין, אראפרין, טיקלופידין).
 - תרופות להורדת לחץ דם כגון: חוסמי בטא (כגון אטנולול), מעכבי ACE (כגון קפטופריל) ואנגiotנסין II אנטגוניסט (כגון לוארטן).
 - מיפפריסטון (לטיזום הירון).

מספר תרופות אחרות עלולות גם הן להשפיע או להיות מושפעות מהטיפול באיבופרופן. על כן תמיד יש להיוועץ ברופא או ברוקח לפני תרופה זו יחד עם תרופות אחרות.

שימוש בתרופה ומזון

ניתן ליטול את התרופה עם או ללא מזון.

הירין, הנקה ופוריות:

- תרופה זו שייכת לקבוצת תרופות העוללה לפגוע בפוריות נשים. מצב זה הפיך עם הפסיקת השימוש בתרופה. יתכן שהתרופה תשפיע על סיכוי הכניסה להירין. אם את מתכונת להינס ולהירין או אם נתקלת בקשיים להיכנס להירין, היוויצ'י ברופא בטרם השימוש בתרופה.
- לתרופה זו קיימת תופעת לואוי אפשרית של פגעה כליתית בעובר ומיעוט מי שפיר החל משבוע 20 להירין. מומלץ להימנע משימוש בתרופות ממפחחת ה-NSAIDs החל משבוע 20 להירין.
- יש להתייעץ עם הרופא אם את ב-6 החודשים הראשונים להרינו. אין להשתמש בתרופה אם את ב-3 החודשים האחרונים להרינו.
- איבופורופן עלול לעבור לחלב-אם בריכוזים נמוכים מאוד, לא סביר שהתרופה תשפיע על תינוקן. אין צורך להימנע מהנקה במהלך טיפול קצר טווח במנת המומלצת.

נהיגה ושימוש במכונות
לא ידועה השפעה כלשהי של התרופה על נהיגה ושימוש במכונות.

שימוש בתרופה במתבגרים

קיים סיכון לפגעה בתפקוד הכלילי-תי במתבגרים הסובלים מהתייבשות.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה
תרופה זו מכילה פחות מ-1 מילימול נתרן (23 מ"ג) لكפליה, כלומר היא למעשה "נטולת נתרן".

3. כיצד תשתמש בתרופה?

עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין לך בעוות נזון ואופן הטיפול בתרופה.

המינון המקובל בדרך כלל הוא:
מתבגרים וילדים מעל גיל 12:

אי-בפורו 200: 1-2 קפליות, עד 3 פעמיים ביום. יש להמתין לפחות 4 שעות בין מנתה למנה. אין ליטול יותר מ-6 קפליות ב-24 שעות.

אי-בפורו פורטה 400: קפליה אחת עד 3 פעמיים ביום. יש להמתין לפחות 4 שעות בין מנתה למנה. אין ליטול יותר מ-3 קפליות ב-24 שעות.

התרופה אינה מיועדת לילדים מתחת לגיל 12 שנים.
אין לעبور על מנתה המומלצת.

מתבגרים (18-12 שנים) – אין ליטול את התרופה למשך יותר מ-3 ימים.
בambilרים – אין ליטול את התרופה יותר מ-10 ימים ללא הוראה מפורשת מרופא.
יש ליטול את מנתה הנמוכה ביותר ולזמן הקצר ביותר, על מנת להקל על התסמיינים.
אם סימני המחללה אינם חולפים או מחמירים, או אם מופיעים סימני מחלת (תסמיינים) חדשים, יש להיוועץ ברופא או ברוקח. אם אתה סובל מ眩וזם והתסמיינים (כגון חום וכאבים) אינם חולפים או מחמורים – יש לפנות לרופא ללא דיחוי (ראה סעיף 2).

צורת הנטילה: ניתן לחצות את הקפליה. אסור לכטוש או ללווע את התרופה על מנת להימנע מטעם המר. יש לבלווע את התרופה עם כוס מים עם או ללא מזון.

אם נטלת בטיעות מינון גבוה או אם בטיעות בעל ילבן מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית החולים, והבא אריזת התרופה איתך. התסמיינים עלולים לכלול בחילה, כאב בטן, הקאה (עלולה להיות דמית), כאב ראש, צלצלים באוזניים, בלבול ותנוונות עיניים קופצניות. במינונים גבוהים דוח על נמנום, כאב בחזה, דפיקות לב חזקות, אובדן הכרה, עוויתות (בעיקר אצל ילדים),

חולשה וסחרחות, דם בשתן, תחושת קור בגוף ובוויות נשימה.

אם שכחת ליטול את התרופה בזמן המועד, אין ליטול מנה כפולה. קח את המנה הבאה בזמן הרגיל ואל תעבור על המנה המומלצת.

אין ליטול תרופות בחושר! בדוק התווית והמנה **בכל פעם** שאתה נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם אתה זקוק להם.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היעוץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש באיבופרו 200 / איבופרו פורטה 400 עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשותת הלואוי. יתכן שלא תסבול אפילו אחת מהן.

יש להפסיק את השימוש ולפנות מיד לרופא במקרה:

- סימנים לדימום בKİבה או בעורם (הקאה דמיתית / או צואה שחורה).
- תגובה עורית חמורה כגון: קילוף עור, לדוגמה תסמונת סטיבנס-ג'ונסון.
- תגובה עורית חמורה הידועה כתסמונת DRESS (تسمונת התגובה התרופתית עם אוזינופיליה ותסמינים מערכתיים). תסמיני DRESS כוללים: פריחה עורית, חום, נפיחות של בלוטות הלימפה ועליה במספר האוזינופילים (סוג של תא דם לבנים).
- פריחה אדומה, עם קששים, מפותשת ועם בלוטות מתחת לעור ושלפוחיות הממוקמות בעיקר בקפל העור, מרכז הגוף והగפיים העליונות, המלווה בחום בתחילת הטיפול (פוסטולודיס תפרחתית מפותשת חרדה, AGEP). הפסיק את השימוש בתרופה אם אתה מפתח תסמינים אלה ונונה מיד לקבלת טיפול רפואי. ראה גם סעיף 2.

יש לפנות לרופא אם אתה סובל מ:

- בעיות בבטן כגון כאב בטן לא מוסבר, כאבי עיכול, בחילה או הקאה, עצירות, שלשול, גזים.
- החמרה של דלקת כיבית (קובלטייס) ומחלת קרונה.
- כאבים בKİבה.
- בעיות בכבד או בכליות.
- כאב גרון חמוץ המלווה בחום ותסמינים דמוים שפעת, עייפות קיצונית, דימום מהאף או מהעור, כאבים בפה.
- כאב ראש חמוץ, נזקשות בצוואר, בחילות, הקאות, חום, בלבול.
- תגובה אלרגית כגון צפצופים בלתי מוסברים, קוצר נשימה, התנפחות של הפנים, הלשון או הגרון, מודעות לפעימות לב, פריחה עורית או גרד (סרפנדת).
- אסתמה, החמרה של אסתמה או צפצופים.
- הפרעות במערכת הדם, נפיחות (בצקת), לחץ דם גבוה, אי ספיקת לב, טשטוש ראייה.
- נטיה לחבורות או דימום (טרומבווציטופניה – מייעוט טסיות).
- סיבוכים של זיהומיים חמוריים בעור וברקמות רכות במהלך אבעבועות רוח (Varicella).
- העור נעשה רגish לאור.

תופעות הלואוי עשויות לפחות על ידי שימוש במנות נמוכות ובשימוש לטוווח קצר.

- תרופות כגון איבופרו 200 / איבופרו פורטה 400 עשויות להיות הקשורות בעלייה קלה בסיכון להתקף לב (אטם שריר הלב) או שbez.
- אוכלאסיה מבוגרת נמצאת בסיכון מוגבר לתופעות לוואי.
- אם יש לך היסטוריה של מחלת אלרגית אתה עשוי לסבול מקוצר נשימה. תופעות עוריות חמורות (לדוגמת תסמונת סטיבנס ג'ונסון) דווחו לעיתים נדירות הקשורות לשימוש בתרופות משפחת NSAIDs. יש להפסיק מיד את השימוש בתרופה עם ההופעה הראשונה של פריחה, כאבים בפה או כל סימן אחר לתגובה אלרגית.
- קיימת עלייה בסיכון לדימום בKİבה, כאבים ונקב עם עלייה במיןון תרופות משפחת NSAIDs

בחולים בעלי היסטוריה של כאבים, ובأוכליות מוגרת. מומלץ להתחיל את הטיפול במינון הנמוך ביותר. יש להיעזר ברופא לגבי הוסף תרופה המגינה על הקיבה.

אם הופעה תופעת לואו, אם אחת מתופעות הלואו מחרירה או כאשר אתה סובל מתופעת לואו שלא צינה בעלוון, עליך להתייעץ עם הרופא.

ניתן לדוח על תופעות לואו למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דוח על תופעות לואו עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקורי לדוח על תופעות לואו, או על ידי כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעליה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקומות סגור מחוץ להישג ידם וטוויה ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעליה. אל תגרום להקה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחריו תאריך התפוגה המופיע על גבי האזינה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.
- **תנאי אחסון:** אחסון במקומות יבש, מתחת ל- 25°C .
- אין להשליך תרופות לשירותים או לאשפה הביתה. התיעץ עם הרוקח כיצד להשליך תרופות שאין בהן צורך, על מנת להגן על הסביבה.

6. מידע נוסף

נוסף על המרכיב הפעיל התרופה מכילה גם:
איבופרו 200:

Microcrystalline cellulose, maize starch, croscarmellose sodium, magnesium stearate, hypromellose, carmellose sodium, silica colloidal anhydrous, talc, stearic acid, titanium dioxide (E-171), erythrosine aluminium lake (E-127), macrogol 400, carnauba wax, quinoline yellow aluminium lake (E-104), brilliant blue FCF aluminium lake (E-133).

:400 פורטה איבופרו

Microcrystalline cellulose, maize starch, croscarmellose sodium, magnesium stearate, carmellose sodium, silica colloidal anhydrous, hypromellose, stearic acid, titanium dioxide (E-171), talc, macrogol 400, carnauba wax.

כיצד נראה התרופה ומה תוכן האזינה:

איבופרו 200: קפליות בצעב ורוד עם קו חלוקה באחד אחד.

איבופרו פורטה 400: קפליות בצעב לבן עם קו חלוקה בשני הצדדים.

גודלי אזינה מאושרים:

איבופרו 200: 10, 16, 30, 20, 50, 100, 1000 קפליות.

איבופרו פורטה 400: 10, 20, 30, 50, 100, 1000 קפליות.

יתכן שלא כל גודלי האזיות משוקים.

נערך באוגוסט 2023 בהתאם להנחיות משרד הבריאות

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

איבופרו 200: 127-98-30762-00

איבופרו פורטה 400: 127-97-30763-00

לשם הפשטות ולהקלת הקריאה עלון זה נסוח בלשון זכר, על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

צורך ובעל רישום: דקSEL בע"מ, רח' דקSEL 1, אור עקיבא 3060000, ישראל